

BESTBERG














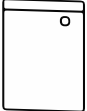
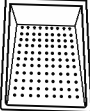

BBSS-10

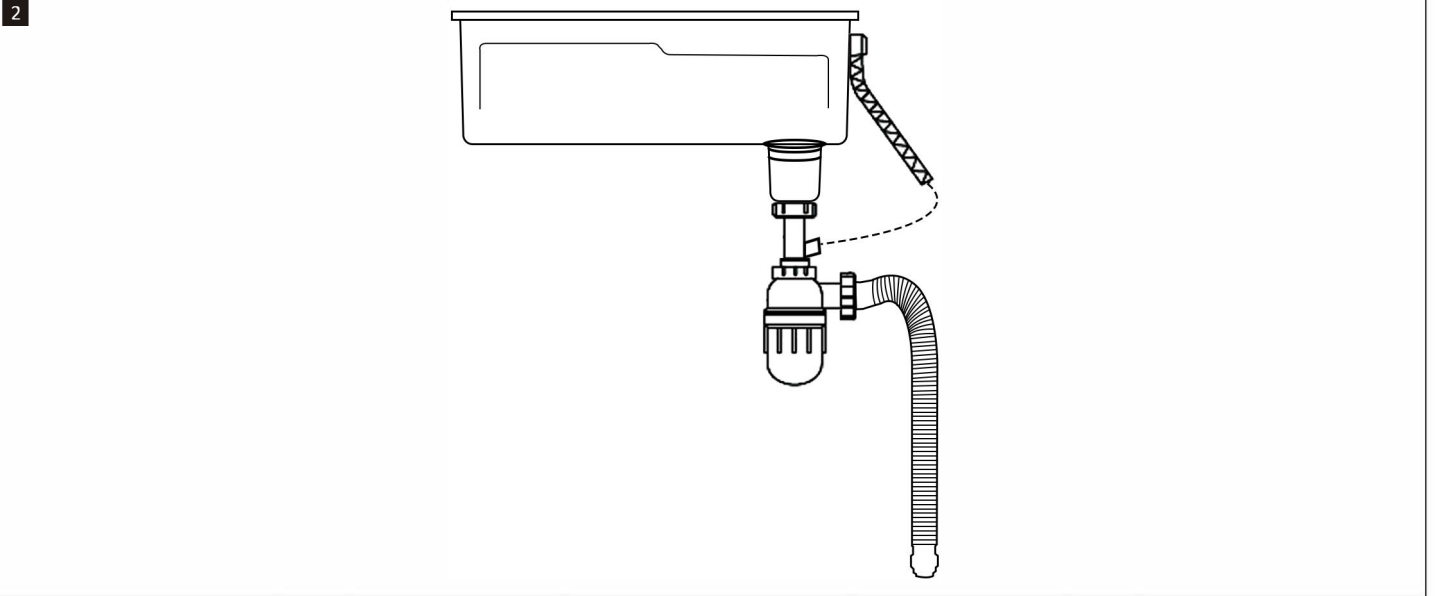
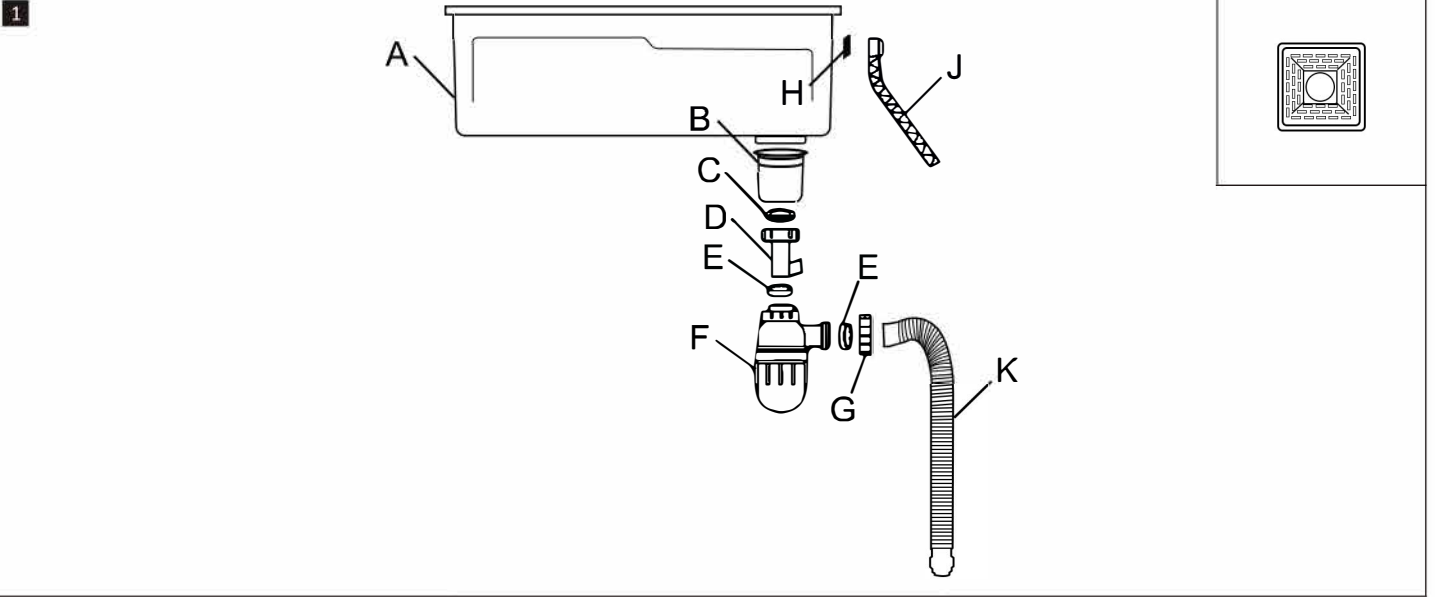
DE
Multifunktionale Spüle
Installationsanleitung

EN
Smart sink
Installation instructions

CZ
Multifunkční dřez
Montážní návod

SK
Multifunkčný drez
Montážny návod

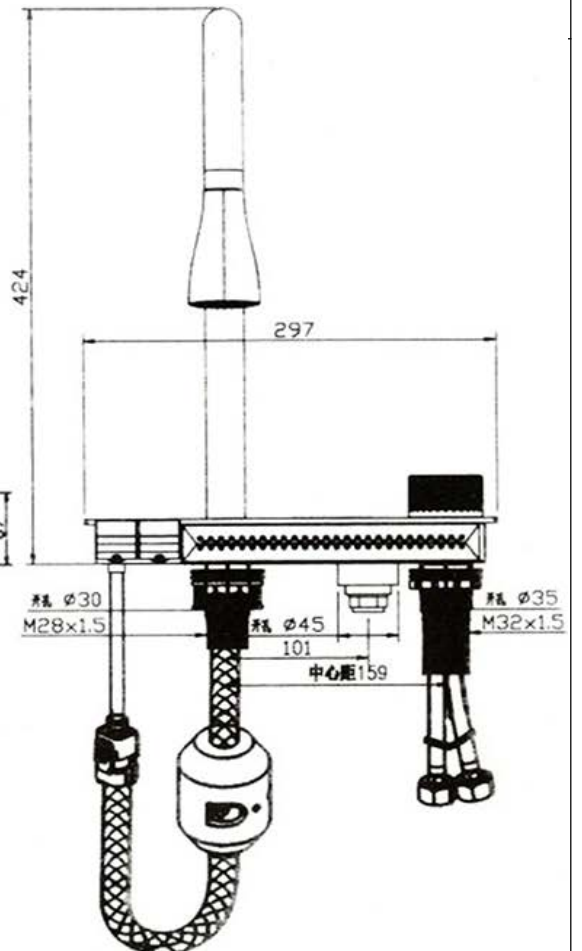
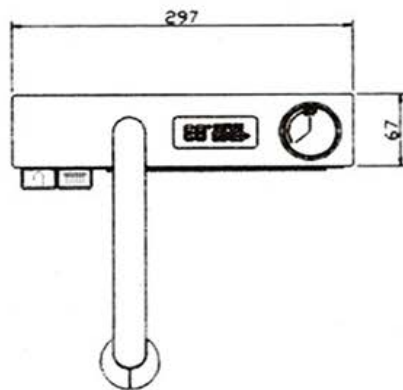
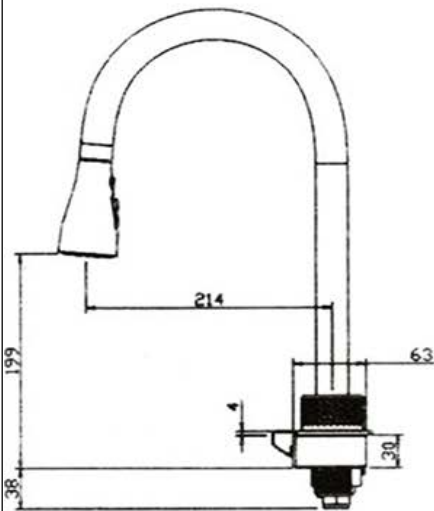
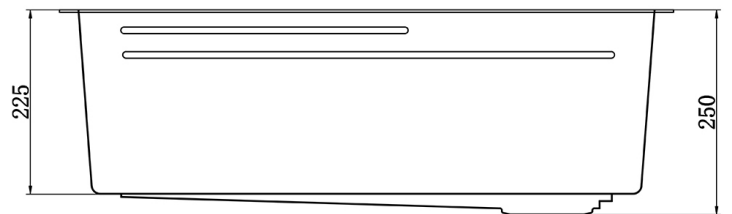
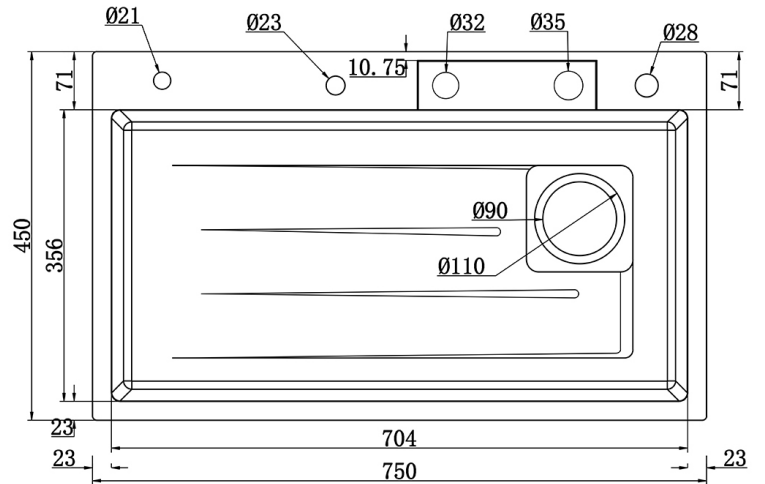
Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 	Ex2 		
Fx1 	Gx1 	Hx1 	Jx1 	Kx1 		
						



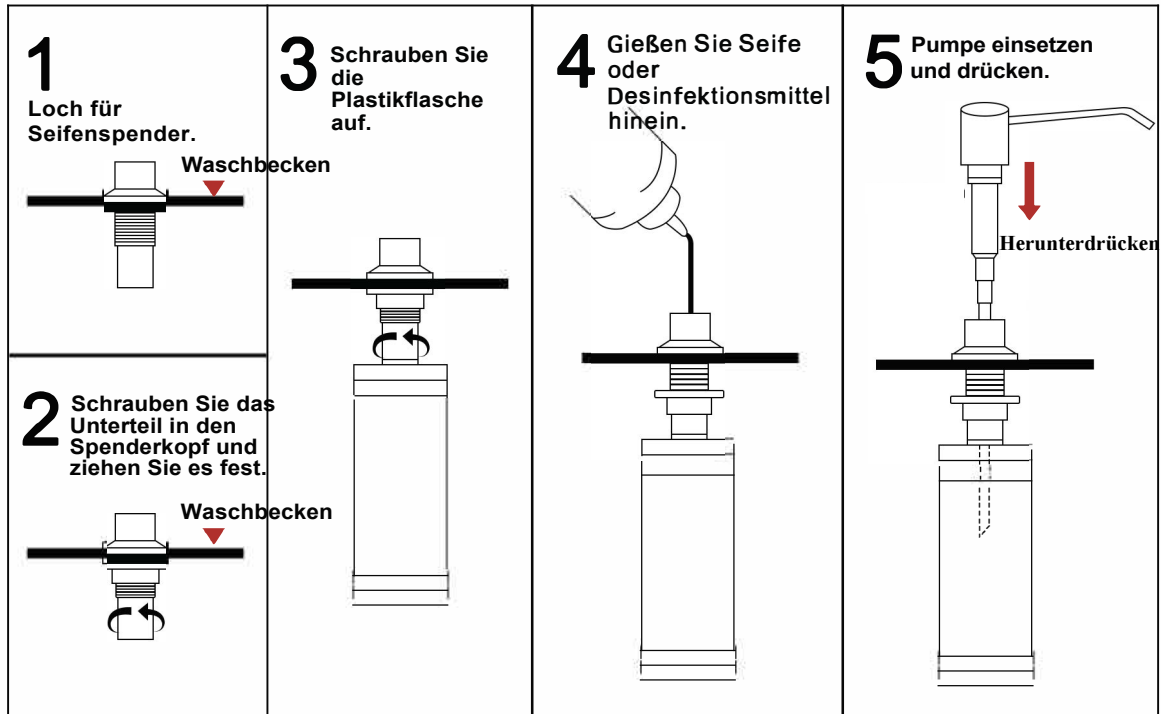
1

Abmessungen 750x450x220mm

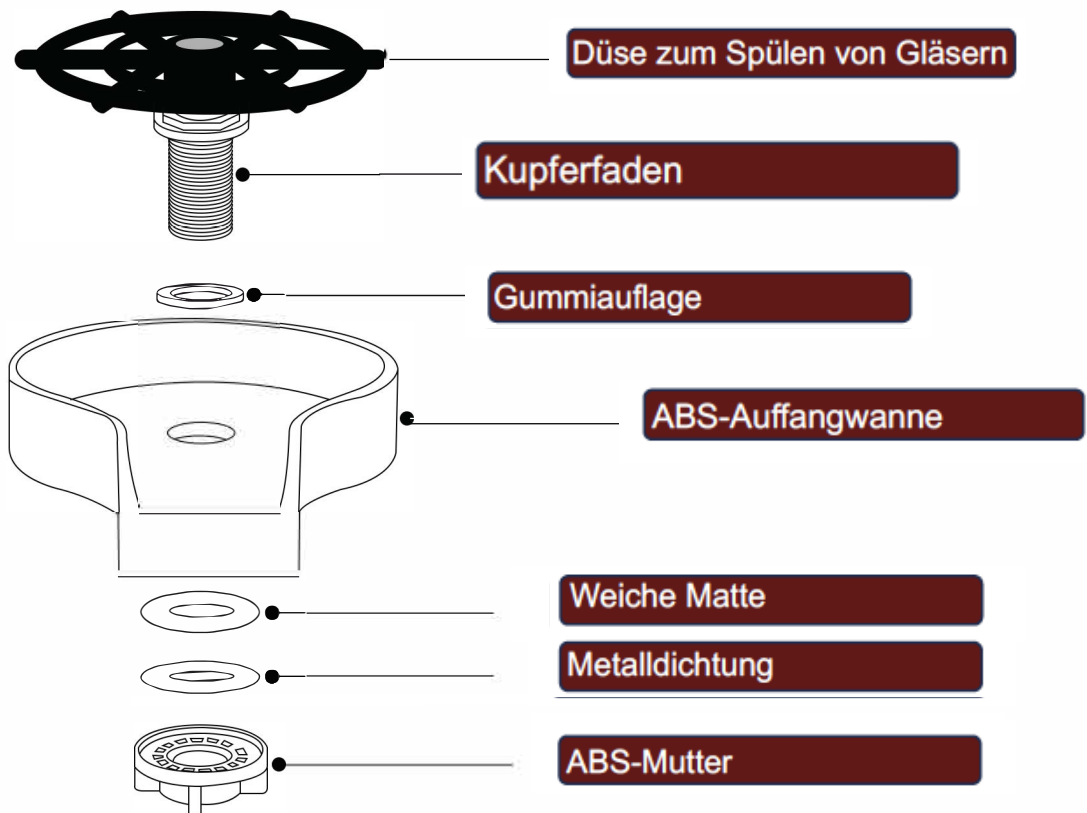
DE



1 Installation eines Seifenspenders DE



2 Glasdusche



Schalten Sie vor der Installation die Wasserzufuhr ab

Das Handbuch enthält wichtige Installations- und Wartungsinformationen.

Bitte stellen Sie diese Informationen allen Nutzern der Multifunktionsspüle zur Verfügung.

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Wasserversorgungsleitung gründlich spülen, um auch Schmutz aus der Leitung zu entfernen.
2. Maximaler Betriebsdruck: 0,1-0,5 MPA (5 bar). Wenn der Wasserdruck 0,5 MPA (5 bar) übersteigt, muss ein Druckminderer installiert werden. Maximale Betriebs- und Umgebungstemperatur der Dusche: 60 °C. Achten Sie darauf, dass der Schlauch, der an die Dusche angeschlossen ist, außerhalb des Heizkörpers liegt, da sonst die Dusche und ihre Dichtung beschädigt werden oder der Benutzer verletzt werden kann.

Gebrauchsanweisung

Drehschalter, nach links drehen, um Kaltwasser mit Warmwasser bei konstanter Temperatur zu mischen; Drehen Sie sich nach rechts, um den Hauptwasserauslass zu schließen. Die linke Taste schaltet die Wasserausgänge um.

*Drehschalter ist die Hauptkappe mit 2,5 MPA Druck. Es muss nach jedem Gebrauch ausgeschaltet werden. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die dadurch entstehen, dass das Gerät nicht ausgeschaltet wird.

Eigenschaften:

Klassische Dusche mit der Möglichkeit, die Strahlarten umzuschalten, Mehr als je zuvor Schlauch.

Seitenbrause - Regen

Düse zum Spülen von Gläsern

Waschmittelspender

Inklusive Siphon

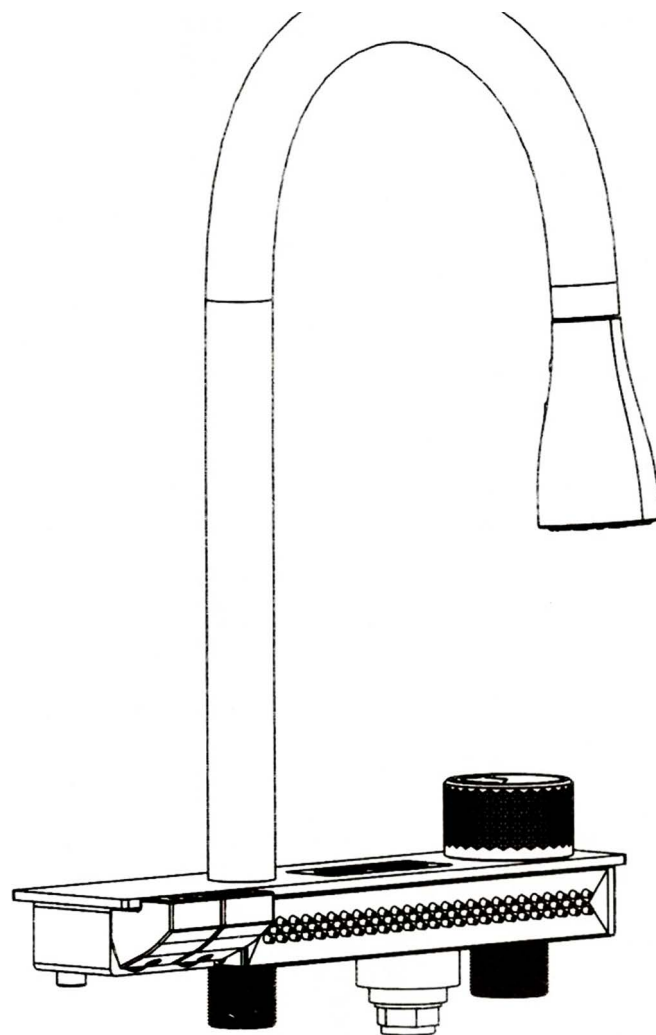
Das Display dient zur Anzeige der Wassertemperatur und Wasser gibt es in Hülle und Fülle, Wasserbedarf besteht nicht

Abtropffläche für Obst/Gemüse

Schüssel mit Stopfen

Schneidbrett

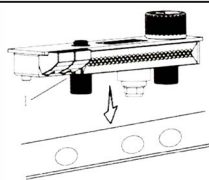
DE



Installationsschritte

Verwendung

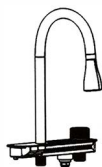
DE



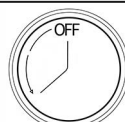
1. Einbau der Unterlegscheiben (1) mit den Schürzen nach unten. Installieren Sie den Wasserhahn mit dem Griff auf der rechten Seite.



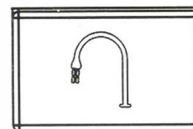
2. Setzen Sie das Batteriehauptgehäuse in Pfeilrichtung in das Loch ein.



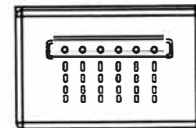
3. Ziehen Sie den Schlauchanschluss vom Winkelstück bis zur Brause. Überprüfen Sie, ob der Hub gleichmäßig ist.



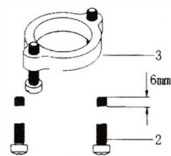
Drehen Sie den manuellen Drehschalter nach links für Kaltwasser mit konstanter Temperatur - Warmwasser. Zum Ausschalten rechts abbiegen. Schalten Sie es nach jedem Gebrauch immer aus.



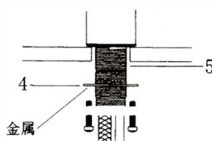
Duschkopf-Wassertaste (kann nicht als Hauptschalter verwendet werden)



Seitlicher Spülwassertaster (nicht als Hauptschalter verwendbar)



4. Die Schraube (2) wird in den Montagering (3) eingeschraubt, bis die Schraube 6 mm vom Montagering entfernt freiliegt.



5. Die Dichtung (4) wird auf das Gewinde (5) aufgesetzt und der Montagering dreht sich auf dem Gewinderohr.



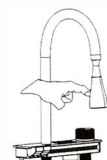
6. Stellen Sie die Position der Schraube am Montagering ein und ziehen Sie sie fest.



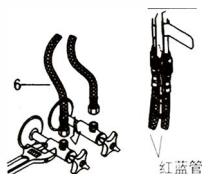
Digitales Display: Ausgangstemperatur, Ausgangszeit.



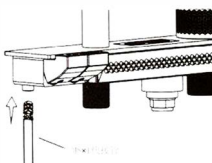
Laden Sie die Dusche herunter.



Drücken, um auf Duschwasser umzuschalten



7. Schließen Sie die Zulaufschläuche (6) an die Wasserquelle an und befestigen Sie sie. Kaltes Wasser wird an die blaue Leitung angeschlossen, während heißes Wasser an die rote Leitung angeschlossen wird.



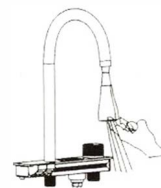
8. Installieren Sie die M8x1-Schnellkupplung am Hauptkörper und befestigen Sie sie leicht. ii.



9. Schalten Sie heißes und kaltes Wasser ein und lassen Sie es etwa 2 Minuten lang in den Behälter abtropfen.



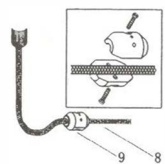
Drücken, um zum Luftsprudler zu wechseln.



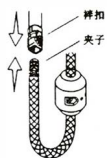
Wartung der Kopfdüse: 1. Drehen Sie den Wasserhahn auf und wischen Sie die Düse ab, um den Schmutz zu entfernen.



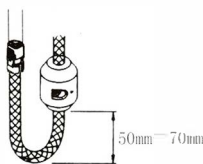
2. Wenn Fremdkörper den Wasserdurchfluss beeinträchtigen, nehmen Sie den Luftsprudler vom Kopf ab, reinigen Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.



10. Das Gewicht (9) ist am Brauseschlauch (8) montiert, noch nicht festziehen.



11. Schließen Sie den Brauseschlauch an die Schnellkupplung an.












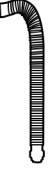



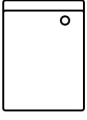
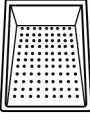

12. Stellen Sie das Schwerkraftgewicht wie in der Abbildung gezeigt auf die entsprechende Position ein und ziehen Sie es fest an.

Bevor es losgeht

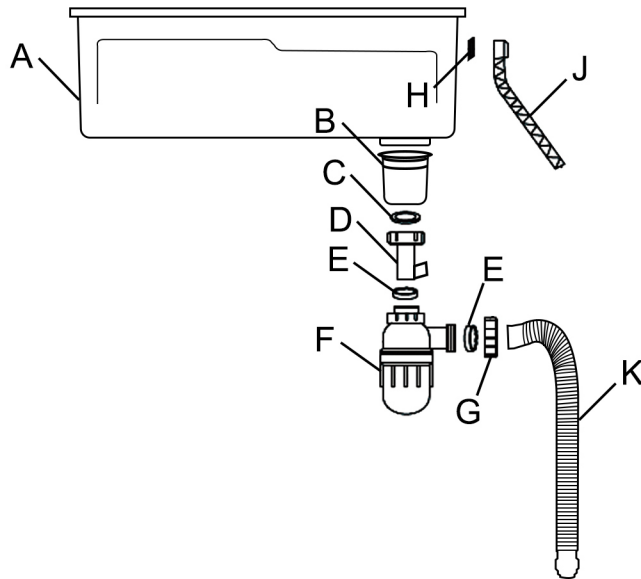
Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen und der Drehschalter befindet sich in der geschlossenen Position. Öffnen Sie das Hauptwasser- und Abwassersystem. Undichte Verbindungen prüfen und reparieren.

Reinigungshinweise

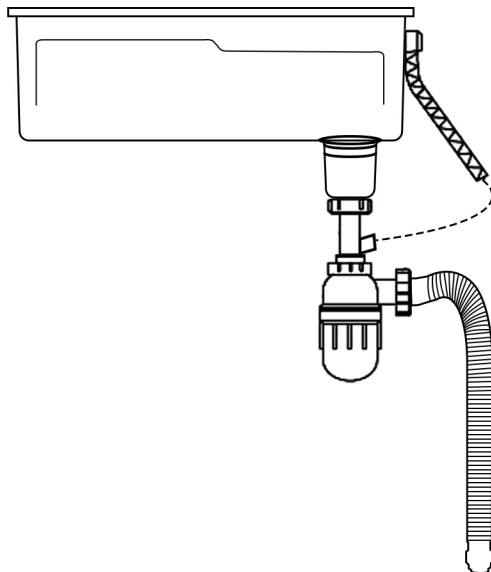
Auf alle behandelten Oberflächen auftragen; Aufräumen
Reinigen Sie die lackierte Oberfläche mit neutralem Seifenwasser und wischen Sie anschließend die gesamte Oberfläche gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Viele Reinigungsmittel wie Ammoniak, Spülmittel und Toilettenreiniger usw. beschädigen die Beschichtungsfläche. Nicht verwenden. Für Wasserhähne und deren Zubehör sollten keine scheuernden Reiniger oder Reinigungsmittel verwendet werden.

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 	Ex2 		
Fx1 	Gx1 	Hx1 	Jx1 	Kx1 		
						

1



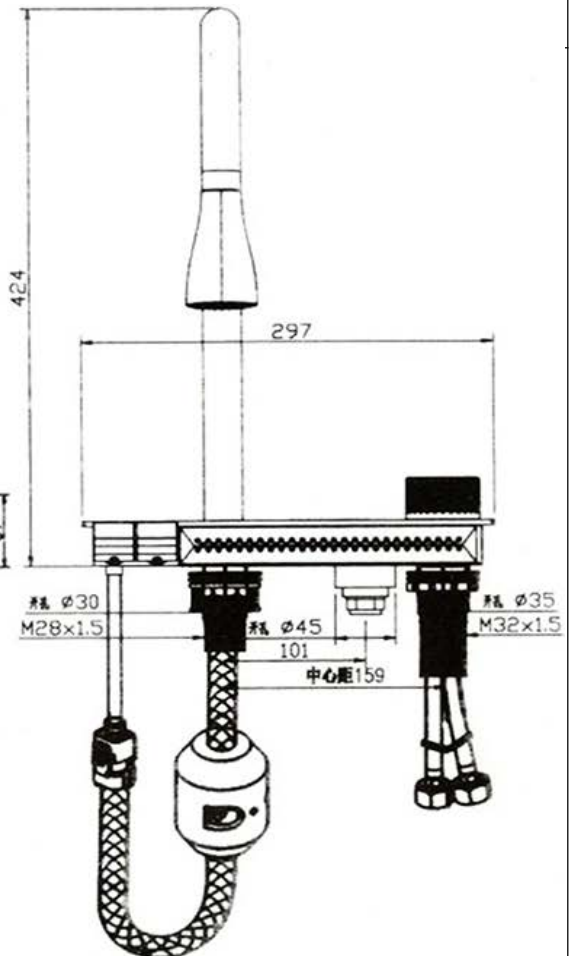
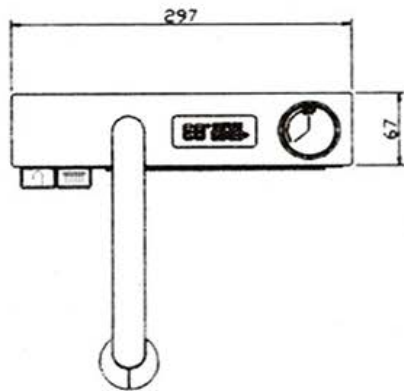
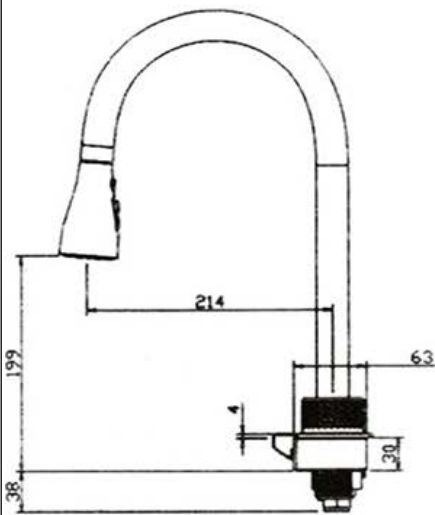
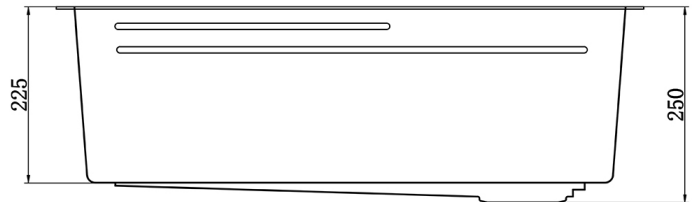
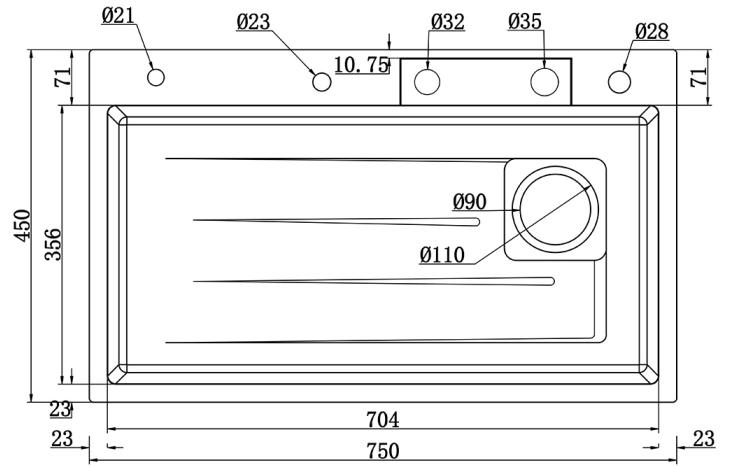
2



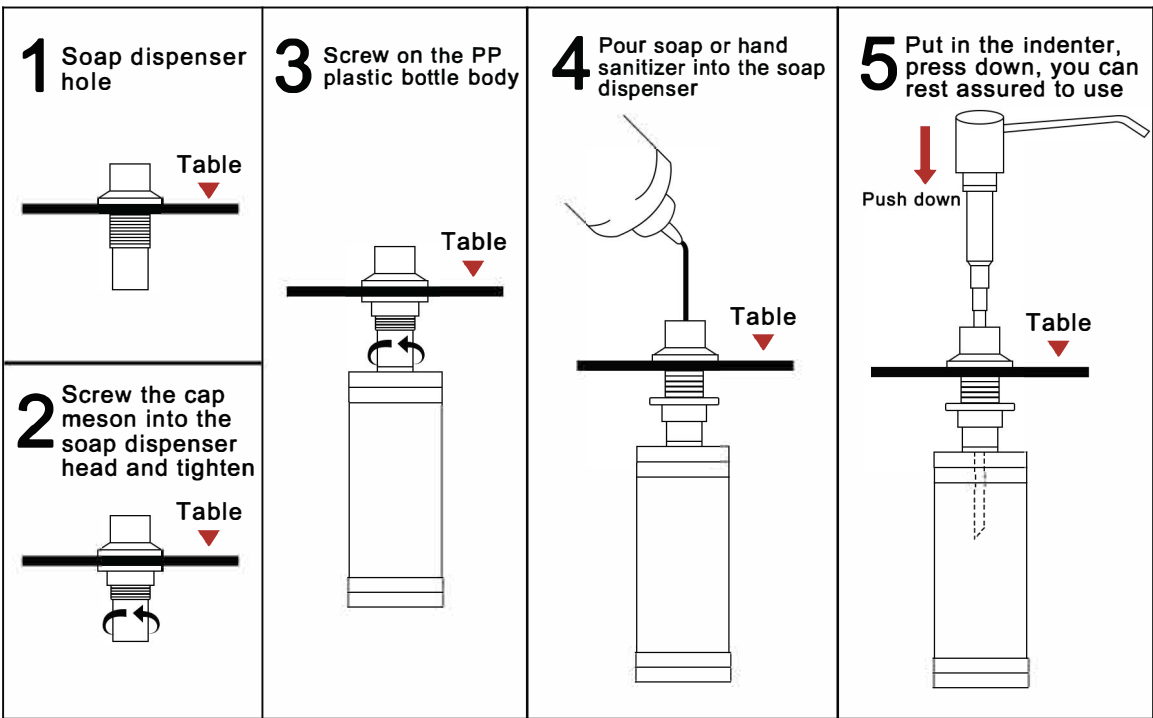
1

Dimensions 750x450x220mm

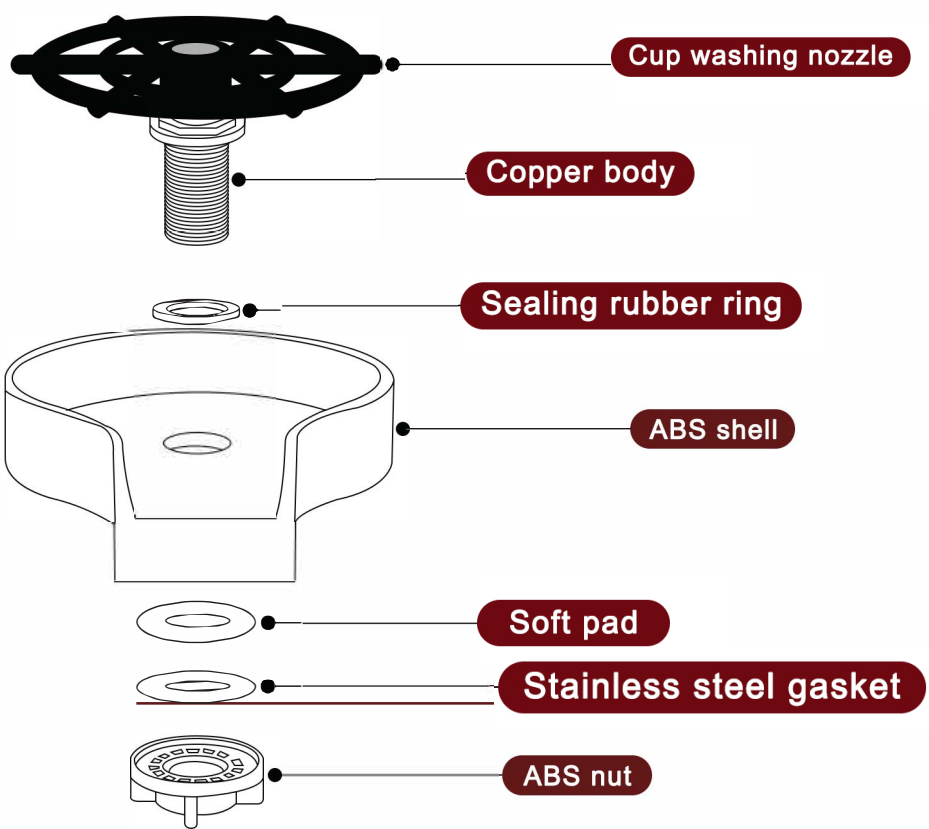
EN



Soap dispenser installation



Glass washer



Pull the kitchen sink faucet before installation

(All information is compiled according to the latest published product information. The company reserves the right to change the characteristics, packaging or type of product available at any time without notice. The manual contains important information on installation, maintenance

and cleaning. Please provide this information for users to read.

Points to note:

1. Be sure to flush the water supply pipe thoroughly to remove impurities from the pipe.
2. If it installs the new washbasin, may install the faucet first to the washbasin.
3. Maximum working pressure: 0.1-0.5 MPA (S bar). Pressure relief valve must be installed when water pressure exceeds 0.5 mpa (S bar). The highest working temperature and ambient temperature of shower: 60C. Please pay special attention to the arm tube connected with the shower should be away from the heater, otherwise it may damage the shower and its seals, or even harm the users.

Instructions for use

(Handwheel switch, turn it to the left to release cold water mixed with hot water at a constant temperature; Turn to the right to turn off the water outlet main switch. The left button controls the water outlet method.

*The handwheel is the main switch with an explosion-proof pressure of 2.5 MPA. It must be turned off after each use. Our company is not responsible for any losses caused by not turning it off.

Description:

Classic shower with the possibility of switching nozzle modes, the possibility of being pulled out on a hose.

Side shower - rain

Nozzle for washing glasses

Detergent dispenser

Including water-seal

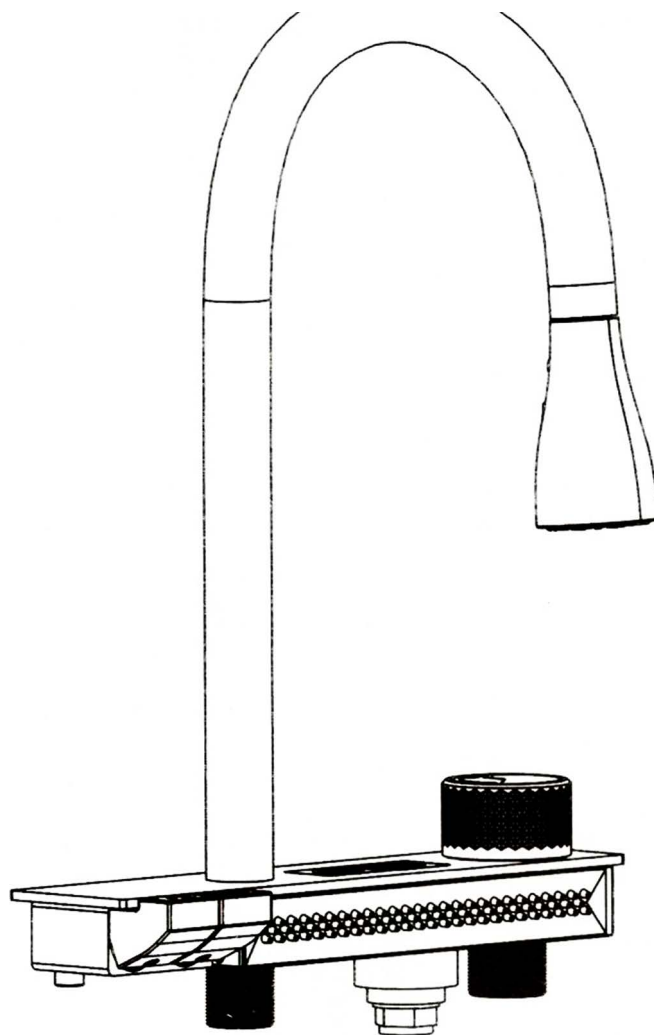
The display is used to display the water temperature and measures the water start time, does not need power supply

Fruit/vegetable drainer

Bowl with stopper

Cutting board

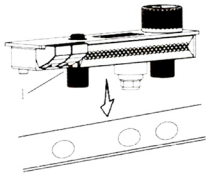
EN



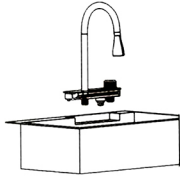
Installation steps

Use Strategy

EN



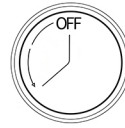
1. Mounting washers (1) with aprons face down. Install the faucet with the handle on the right.



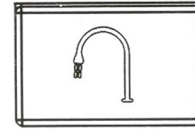
2. Insert the main body of the faucet into the water slot according to the direction indicated by the arrow.



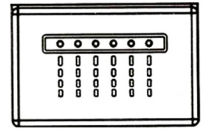
3. Draw pipe connection from the elbow into the shower, check whether the draw is smooth.



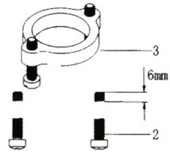
Hand wheel switch, turn fixed temperature cold water - mixed water - hot water to the left; turn right to close the water main switch. Always turn it off after each use)



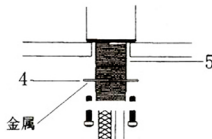
Shower head water key (Can not be used as the main switch)



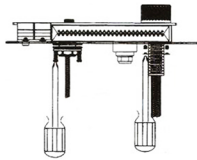
Shark water button (Can not be used as the main switch)



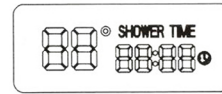
4. The screw (2) is screwed into the mounting ring (3) until the screw is exposed 6mm to the mounting ring.



5. The gasket (4) is arranged on the tooth (5), and the installation ring is rotated on the tooth tube.



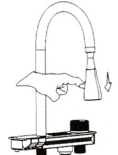
6. Adjust the screw position on the mounting ring and tighten it.



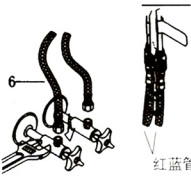
Screen digital display outlet temperature, outlet time.



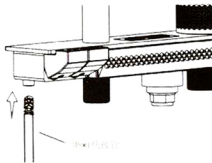
Free drawing of oil puller



Press to switch shower water



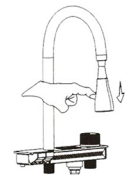
7. Connect and lock the hose (6) to the water source. Cold water is connected to the blue pipe, while hot water is connected to the red pipe.



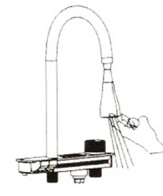
8. Install the M8x1 quick connect pipe on the main body and lock it tightly.



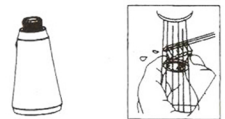
9. Turn on the hot and cold water and let it run for about 2 minutes.



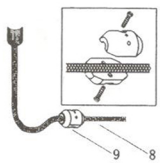
Press to switch bubble water



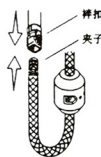
Faucet maintenance: 1. Turn on the faucet and rub the nozzle to clean up impurities.



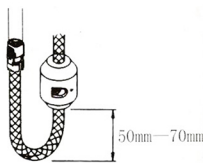
2. When impurities make the water flow small, take off the sprinkler head bubbler, clean the bubbler, and reinstall it.



10. The heavy hammer (9) is installed on the shower hose (8) without locking the gravity ball.



11. Connect the shower hose to the quick connect pipe.



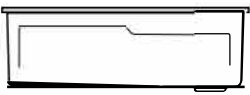












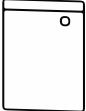
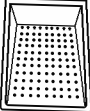

12. As shown in the figure, adjust the gravity ball to the appropriate position and lock it firmly.

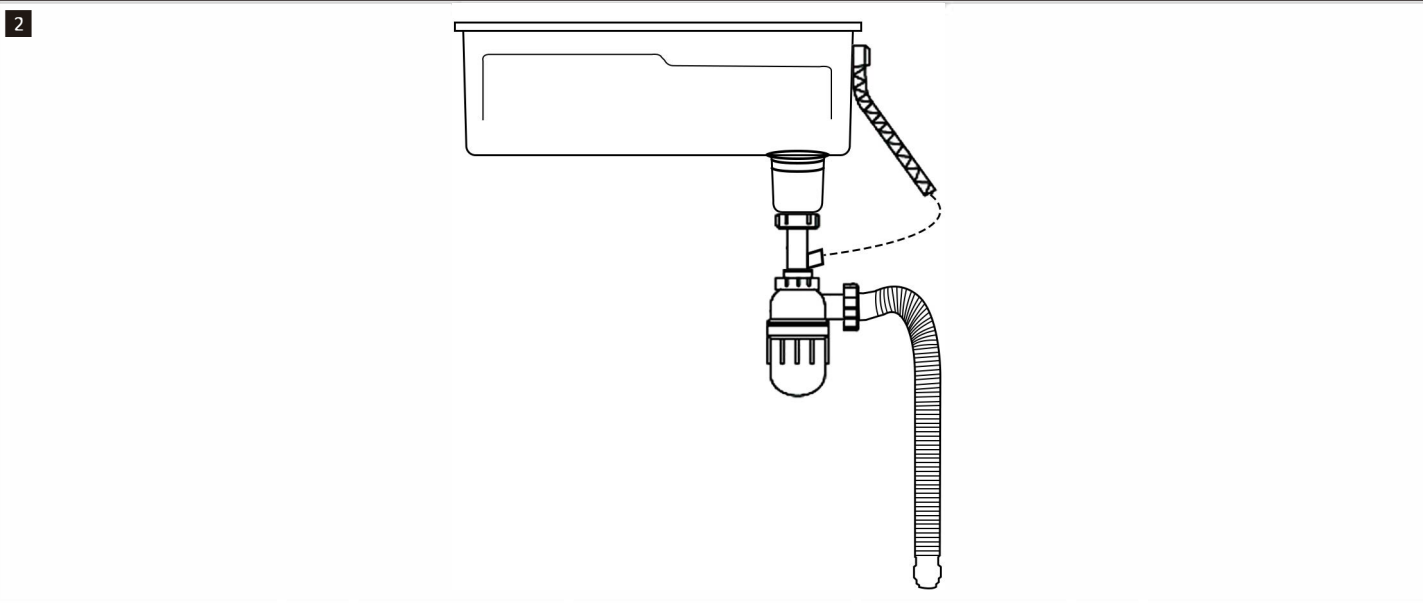
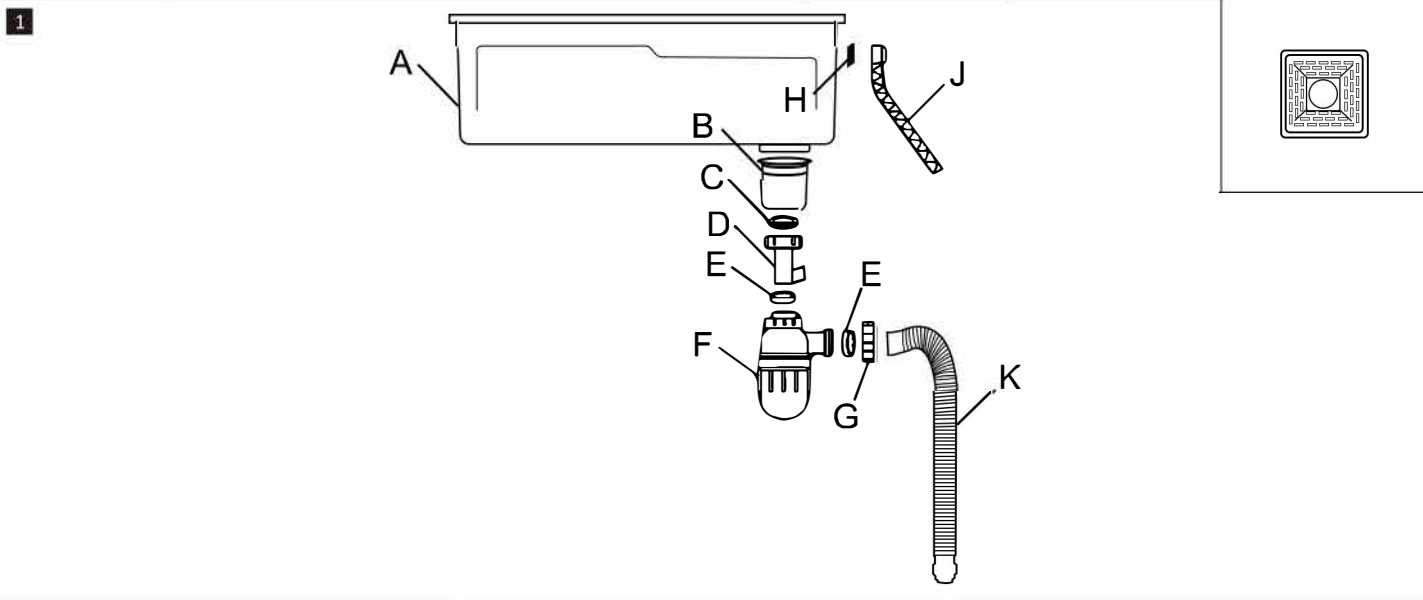
(Check for installation results)

(Check and make sure all joints are tight and the handwheel is in the closed position. Open the main water and drainage system. Inspect and repair leaky connections.)

(Cleaning instructions)

(Apply to all processed surfaces; clean the coated surface with neutral soapy water, then thoroughly wipe the entire surface with a clean soft cloth, many detergents, such as ammonia, detergent and toilet cleaner, etc., will cause damage to the plating surface, do not use. Abrasive cleaning appliances or detergents should not be used with faucets and their accessories.)

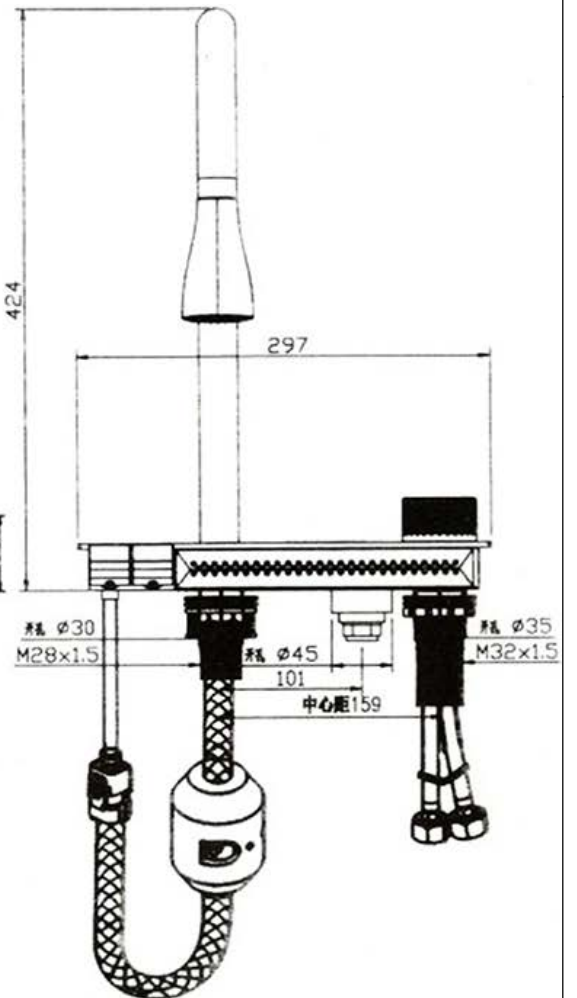
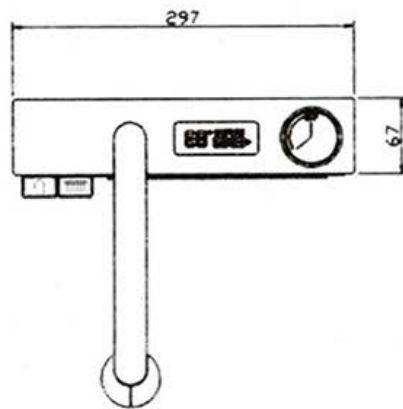
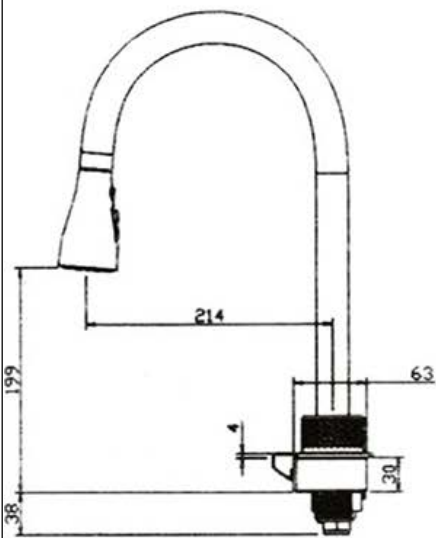
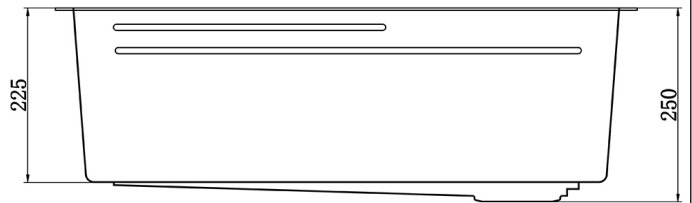
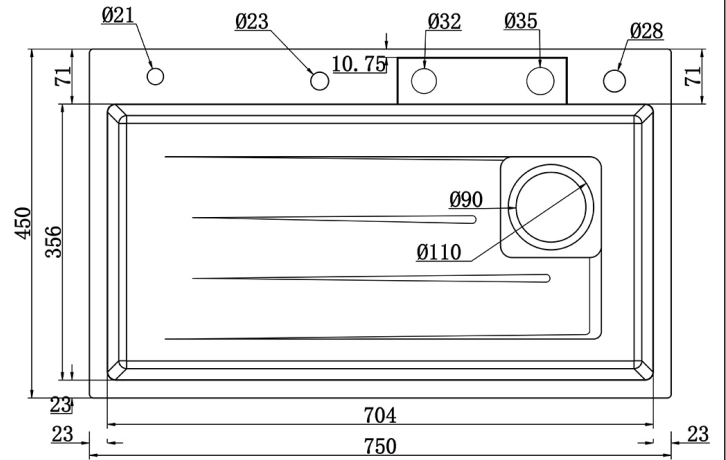
<p>Ax1</p> 	<p>Bx1</p> 	<p>Cx1</p> 	<p>Dx1</p> 	<p>Ex2</p> 		
<p>Fx1</p> 	<p>Gx1</p> 	<p>Hx1</p> 	<p>Jx1</p> 	<p>Kx1</p> 		
						



1

CZ

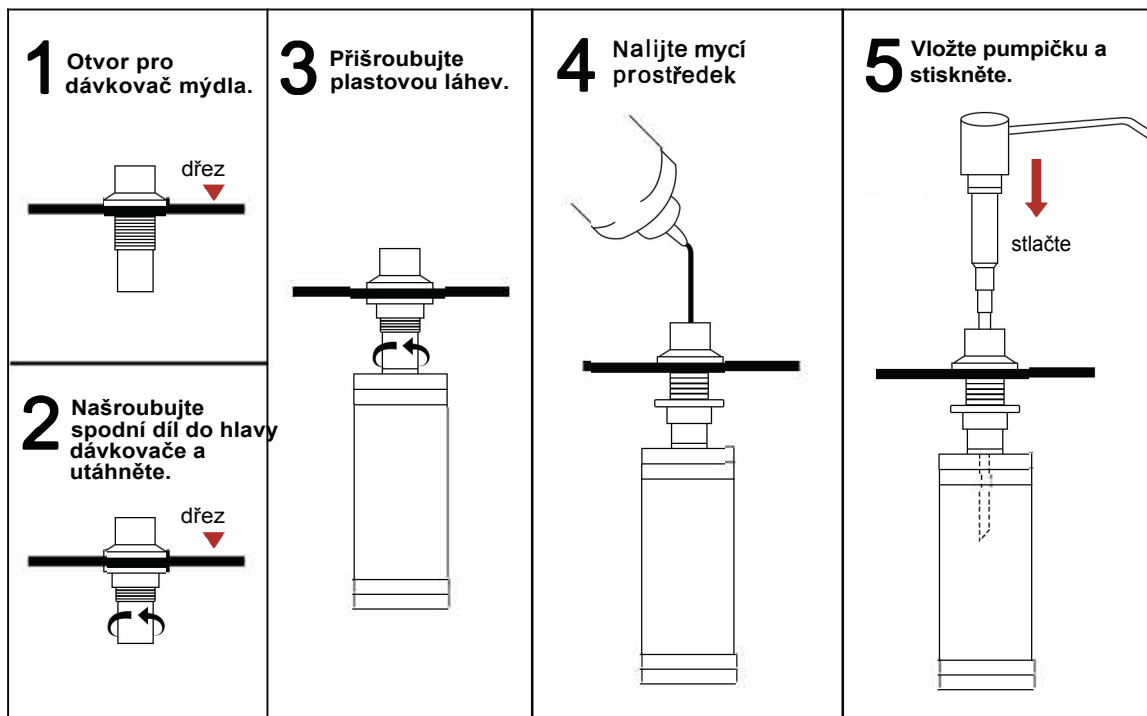
Rozměry 750x450x220mm



1

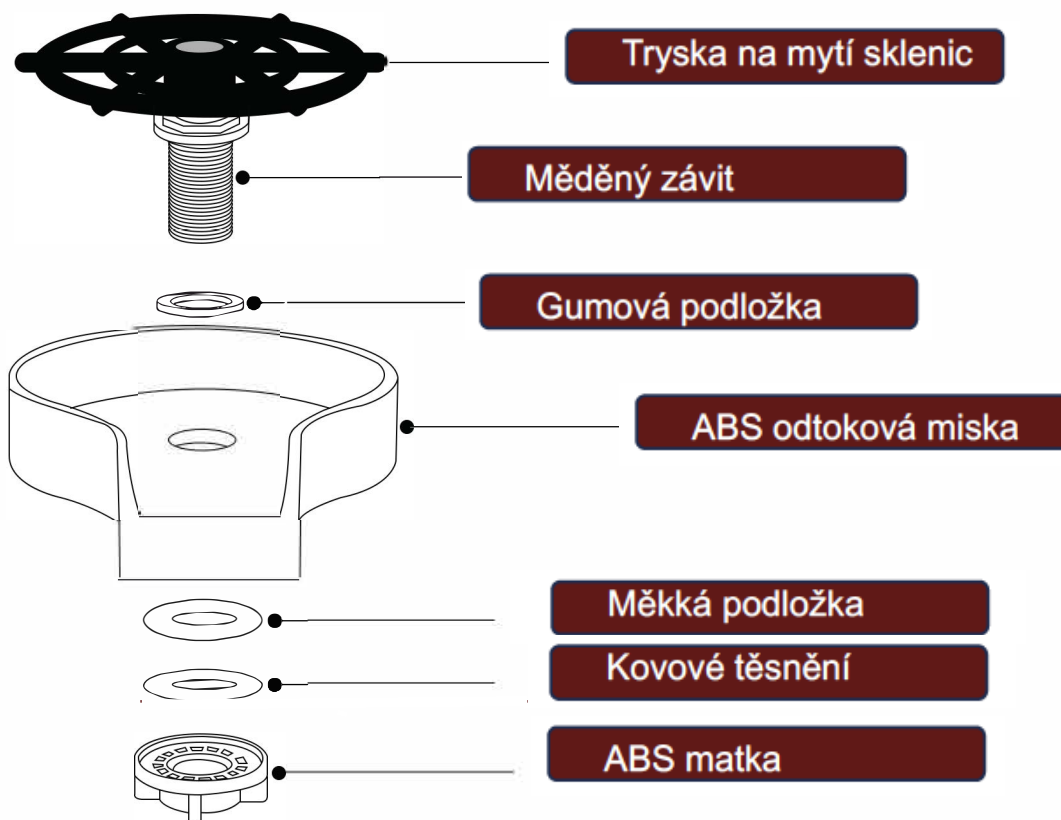
Instalace dávkovače mýdla

CZ



2

Sprcha na sklenice



Před instalací uzavřete přívod vody

Manuál obsahuje důležité informace o instalaci a údržbě.

Poskytněte prosím tyto informace všem uživatelům multifunkčního dřezu.

1. Ujistěte se, že jste důkladně propláchli přívodní potrubí vody, abyste odstranili i nečistoty z potrubí.
2. Maximální pracovní tlak: 0,1-0,5 MPA (5 bar). Redukční ventil musí být instalován, pokud je tlak vyšší než 0,5 MPA (5 bar). Nejvyšší pracovní teplota je 60° C. Dejte pozor, aby hadice spojená se sprchou byla mimo ohřívač, jinak může poškodit sprchu a její těsnění nebo dokonce poškodit uživatele.

Instrukce k použití

Otočný spínač: otočením doleva spustíte studenou vodu, smíšenou vodu, teplou vodu; otočením úplně doprava vodu vypnete. Tlačítka se přepínají výstupy vody.

*Otočný spínač je hlavní uzávěr s tlakem 2,5 MPA. Po každém použití se musí vypnout. Naše společnost nezodpovídá za žádné škody způsobené nevypnutím.

Vlastnosti:

Klasická sprška s možností přepínání režimů trysek, možnost vytažení na hadici.

Boční sprcha - déšť

Tryska na umývání sklenic

Dávkovač mycího prostředku

Včetně sifonu

Displej slouží k zobrazení teploty vody a

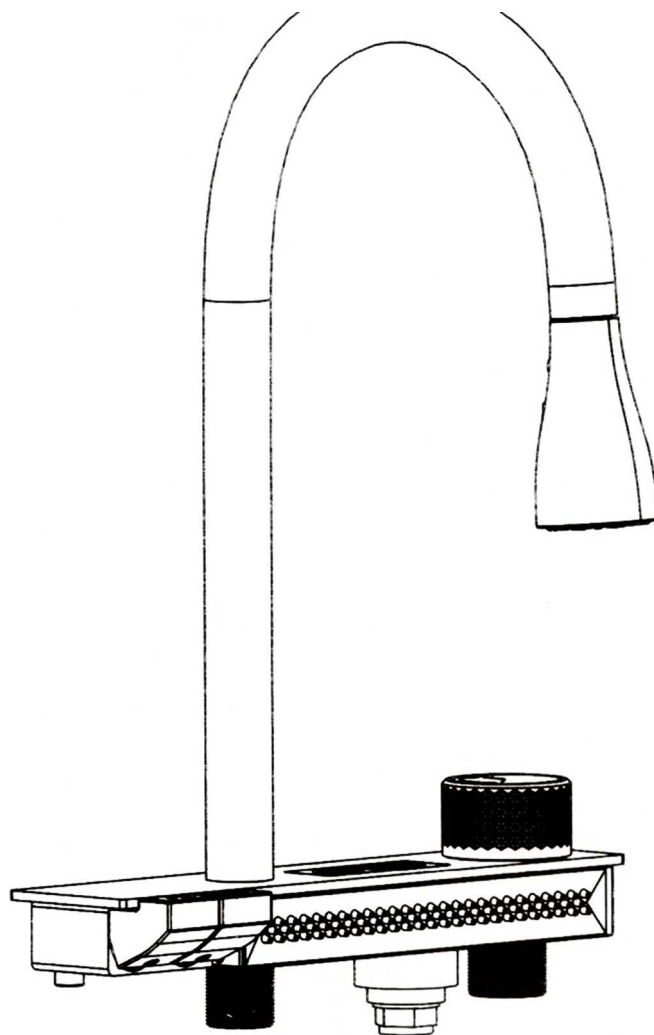
měří dobu spuštění vody, nepotřebuje napájení

Odkapávač ovoce / zeleniny

Miska se zátkou

Prkénko

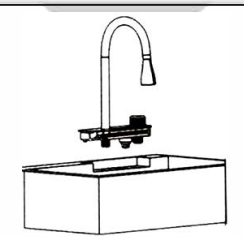
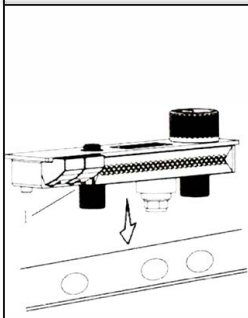
CZ



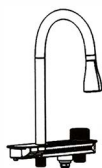
Kroky instalace

Obsluha

CZ



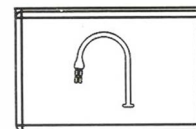
2. Zasuňte tělo baterie do otvoru .



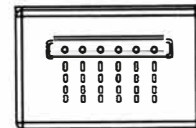
3. Natáhněte připojení hadice z kolena do sprchy. Zkontrolujte, zda je tah hladký.



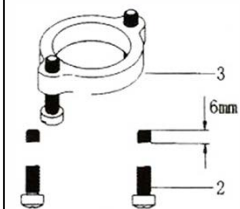
Ruční otočný spínač doleva otočte pro stálou teplotu studená voda - smíšená voda - horká voda. Otočením doprava vypnete. Po každém použití jej vždy vypnete.



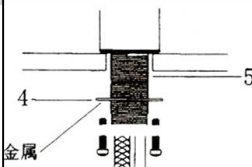
Vodní tlačítko sprchové hlavice (nelze použít jako hlavní vypínač)



Vodní tlačítko pro boční oplach (nelze použít jako hlavní vypínač)



4. Šroub (2) je zašroubován do montážního kroužku (3), dokud není šroub odkryt 6 mm od montážního kroužku.



5. Těsnění (4) je umístěno na závitě (5) a montážní kroužek se otáčí na trubce závitě.



6. Upravte polohu šroubu na montážním kroužku a utáhněte jej.



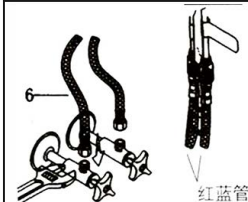
Obrazovka digitálního displeje: výstupní teplota, výstupní čas.



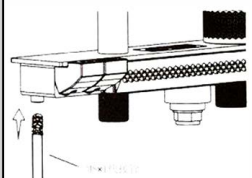
Stahování spršky.



Stisknutím přepnete na sprchovou vodu



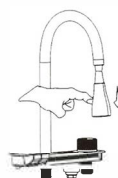
7. Připojte a zajistěte přívodní hadice (6) ke zdroji vody. Studená voda je připojena k modré trubce, teplá voda je připojena k červené trubce.



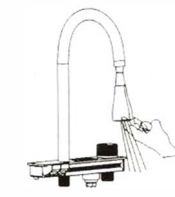
8. Nainstalujte rychlospojku M8x1 na hlavní tělo a lehce ji zajistěte.



9. Zapněte teplotu a studenou vodu a nechte asi 2 minuty odtéct do nádoby.



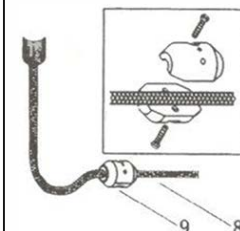
Stisknutím přepnete na perlator.



Údržba trysek hlavice: Zapněte kohoutek a otevřete trysku, abyste vyčistili nečistoty.



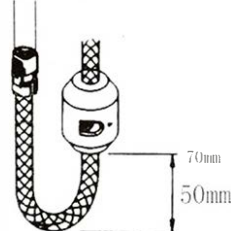
Když nečistoty zmenší průtok vody, sejměte sprinkler z hlavice, vyčistěte a znovu ho nainstalujte.



10. Závaží (9) se instaluje na sprchovou hadici (8) zatím neutahujte.



11. Připojte sprchovou hadici k rychlospojce.



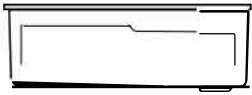








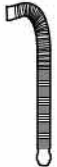



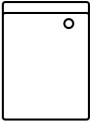
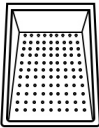
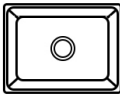
12. Nastavte gravitační závaží jak je znázorněno na obrázku, do příslušné polohy a pevně ho zajistěte dotažením.

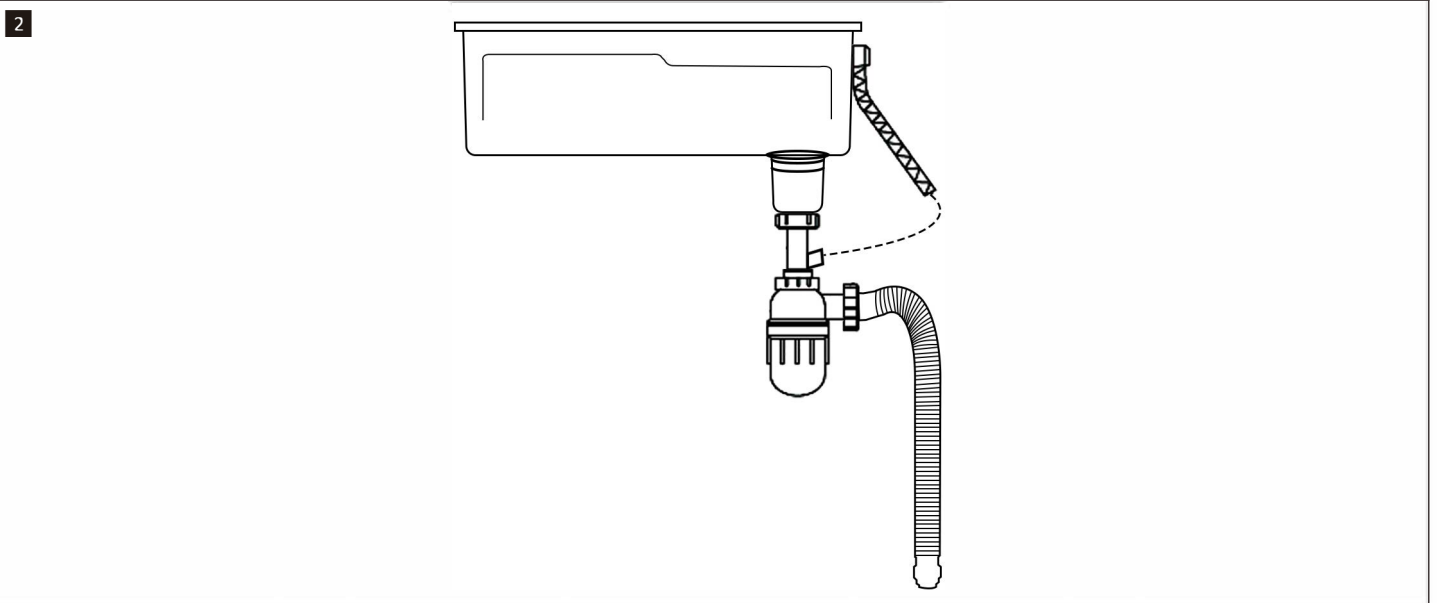
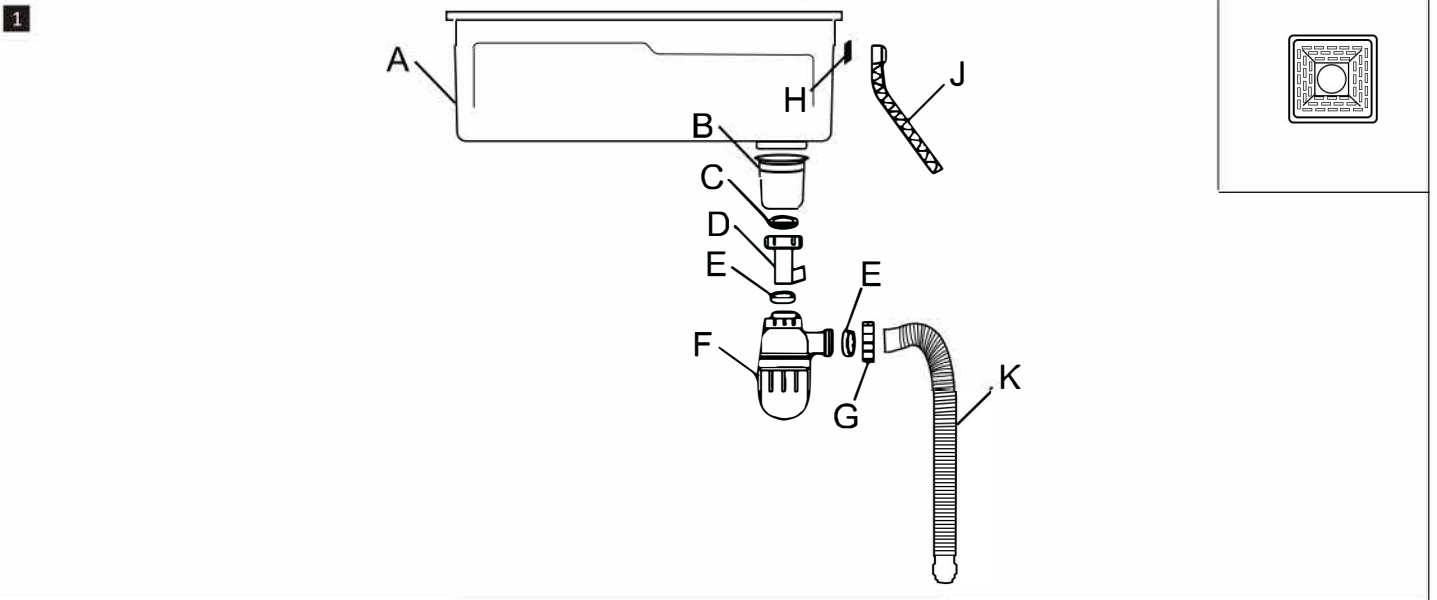
Před spuštěním

Zkontrolujte a ujistěte se, že jsou všechny spoje pevné a otočný spínač je v zavřené poloze. Otevřete hlavní vodovodní a odpadní systém. Zkontrolujte popřípadě opravte netěsné spoje.

Instrukce k čištění

Očistěte natřený povrch neutrální mýdlovou vodou, poté celý povrch spláchněte a důkladně otřete čistým měkkým hadříkem. Čisticí prostředky jako je čpavek, čistič toalet atd. poškodí povrch - nepoužívejte je. Abrazivní čisticí prostředky nesmíte používat na kohoutky a ovládací panel.

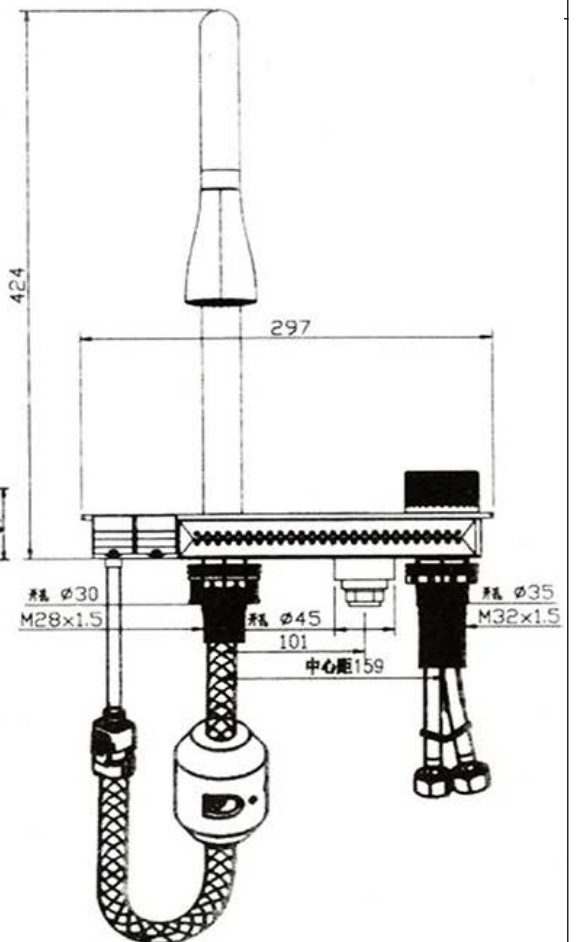
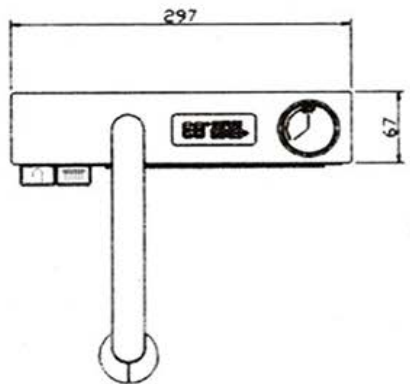
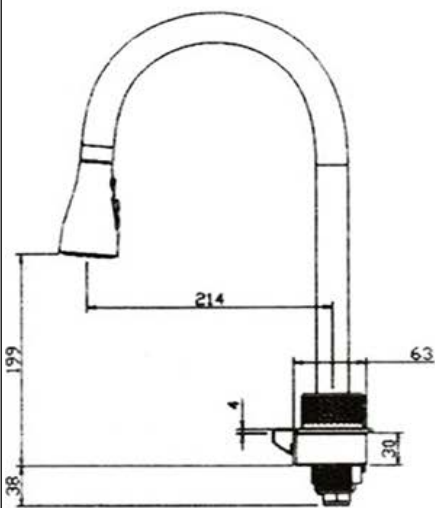
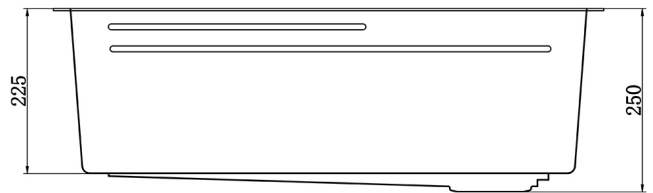
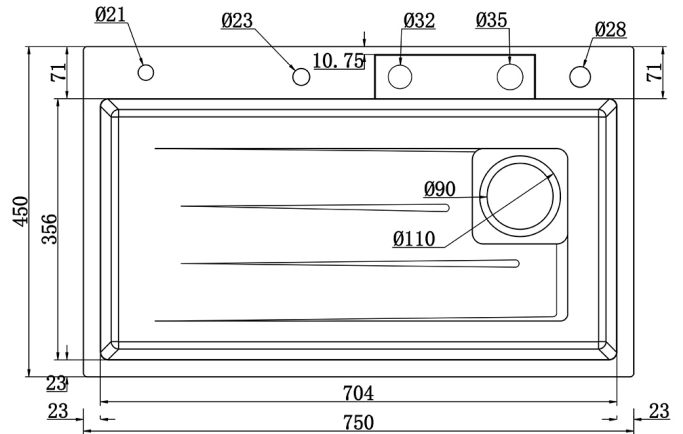
<p>Ax1</p> 	<p>Bx1</p> 	<p>Cx1</p> 	<p>Dx1</p> 	<p>Ex2</p> 		
<p>Fx1</p> 	<p>Gx1</p> 	<p>Hx1</p> 	<p>Jx1</p> 	<p>Kx1</p> 		
						



1

Vonkajšie rozmery 750x450x220mm

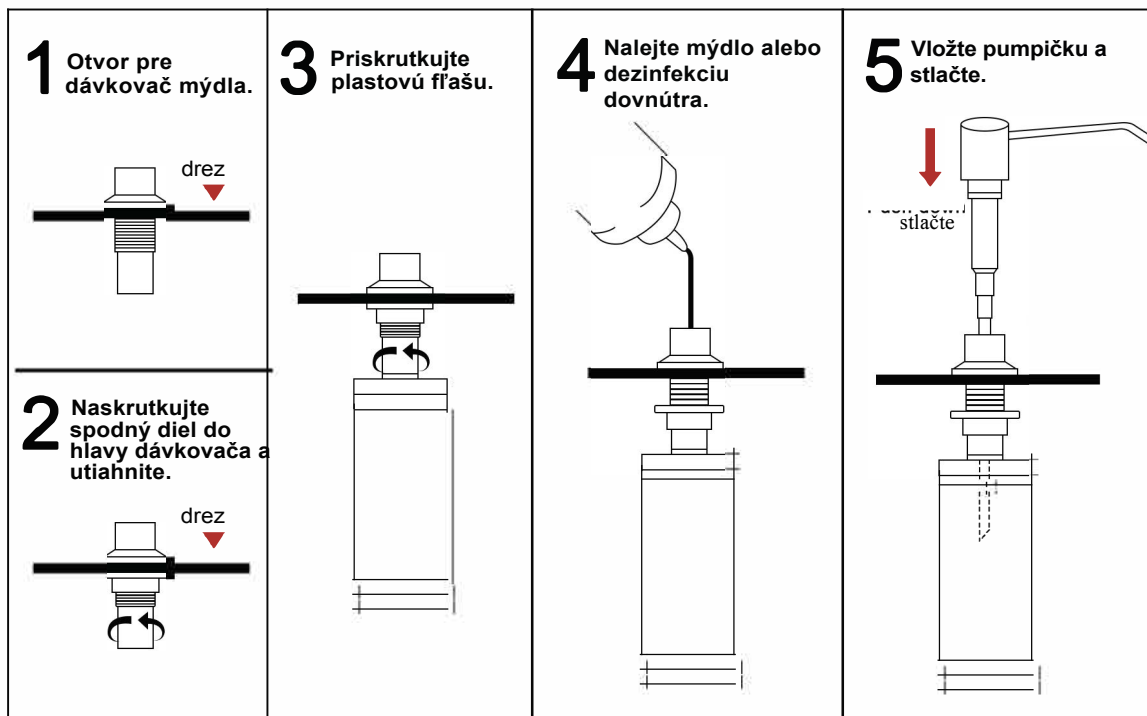
SK



1

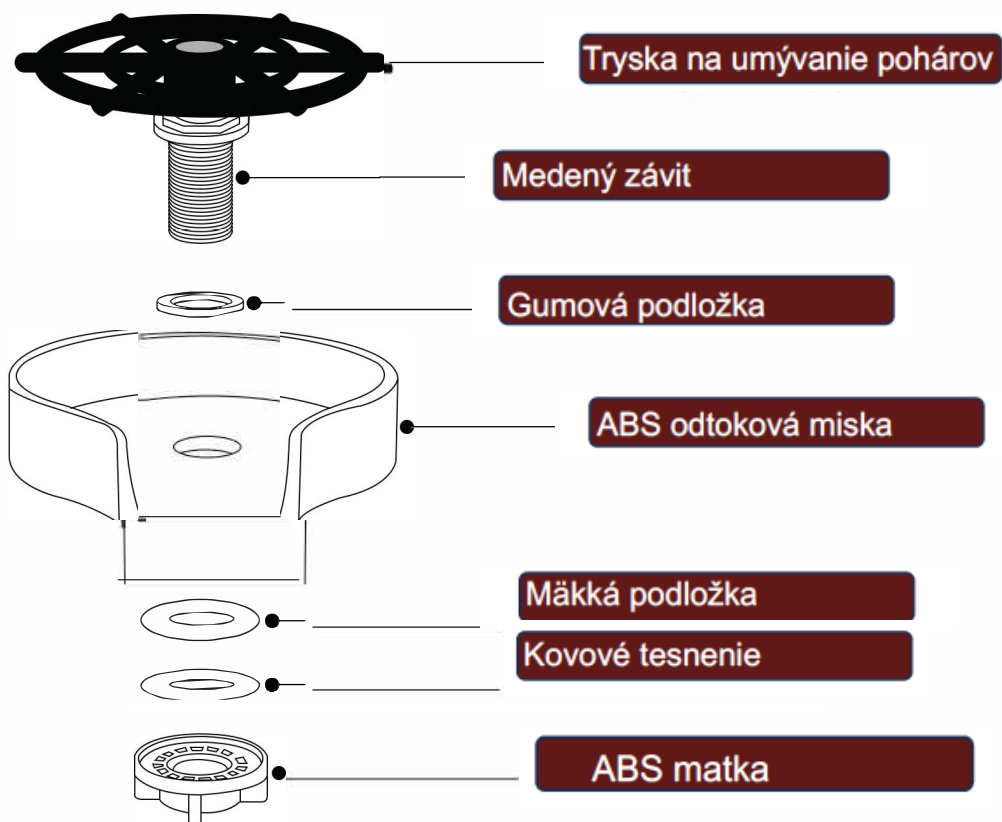
Inštalácia dávkovača mydla

SK



2

Sprcha na poháre



Pred inštaláciou uzavrite prívod vody

Manuál obsahuje dôležité informácie o inštalácii a údržbe.

Poskytnite prosím tieto informácie všetkým užívateľom multifunkčného drezu.

1. Uistite sa, že ste dôkladne prepláchli prívodné potrubie vody, aby ste odstránili aj nečistoty z potrubia.
2. Maximálny pracovný tlak: 0,1-0,5 MPA (5 barov). Ak je tlak vyšší ako 0,5 MPA (5 barov), musí sa nainštalovať redukčný ventil. Maximálna pracovná teplota 60°C. Dbajte na to, aby hadica pripojená k sprche bola mimo ohrievača, inak môže dôjsť k poškodeniu sprchy a jej tesnenia alebo dokonca k poškodeniu používateľa.

Inštrukcie na použitie

Otočný prepínač: otočením doľava spustíte studenú vodu, zmiešanú vodu, horúcu vodu; otočením úplne doprava vodu vypnete. Tlačidlá prepínajú výstupy vody.

*Otočný spínač je hlavným vypínačom s tlakom 2,5 MPA. Musí sa vypnúť po každom použití. Naša spoločnosť nezodpovedá za prípadné škody spôsobené nevypnutím.

Vlastnosti:

Klasická spíška s možnosťou prepínania režimov trysiek, možnosť vytiahnutia na hadicu.

Bočná sprcha - dážď

Tryska na umývanie pohárov

Dávkovač umývacieho prostriedku

Vrátane sífónu

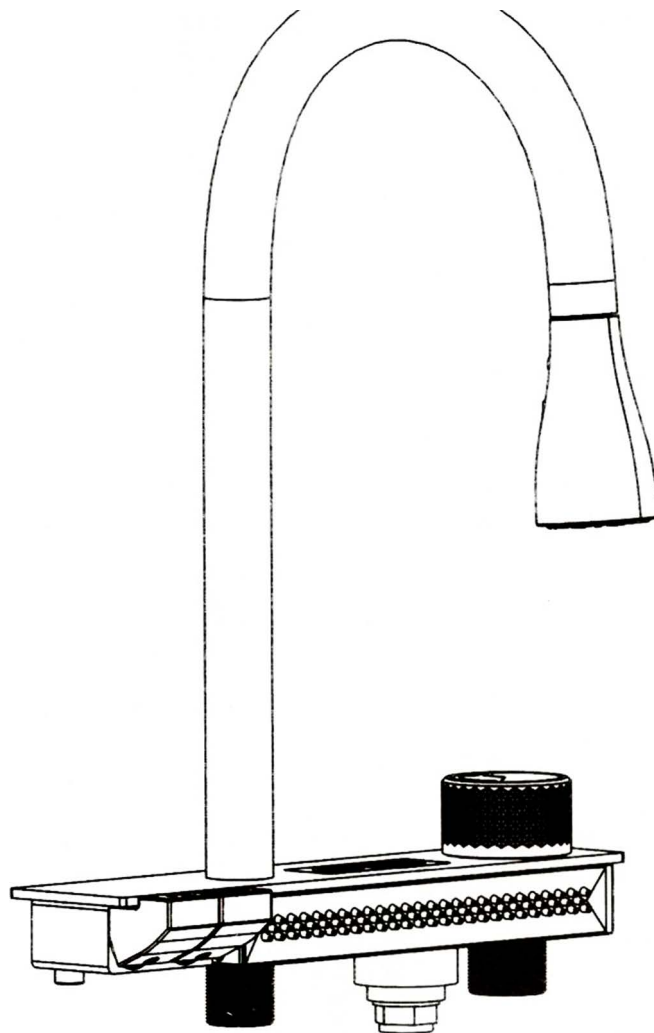
Displej slúži na zobrazenie teploty vody a meria dobu spustenia vody, nepotrebuje napájanie

Odkvapkávač ovocia / zeleniny

Miska so zátkou

Doštička

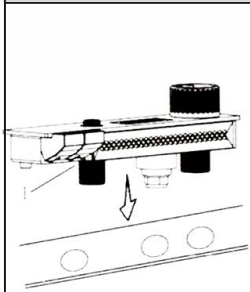
SK



Kroky inštalácie

Obsluha

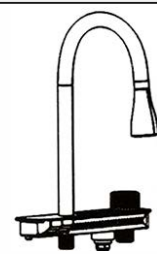
SK



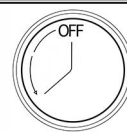
1.



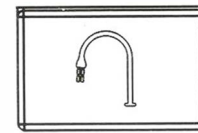
2. Zasuňte hlavné telo batérie do otvoru.



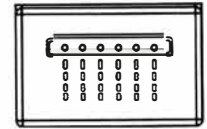
3. Natiahnite pripojenie hadice z kolena do sprchy. Skontrolujte, či je ťah hladký.



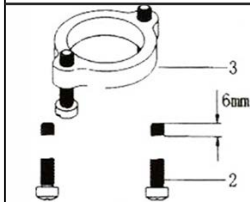
Ruční otočný spínač doleva otočíte pro stálou teplotu studená voda - smíšená voda - horká voda. Otočením doprava vypnete. Po každém použití jej vždy vypnete.



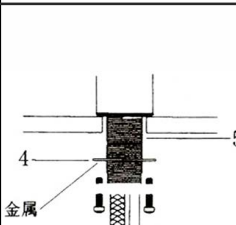
Vodní tlačítko sprchové hlavice (nelze použít jako hlavní vypínač)



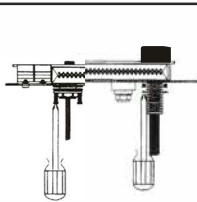
Vodní tlačítko pro boční oplach (nelze použít jako hlavní vypínač)



4. Skrutka (2) je zaskrutkovaná do montážneho krúžku (3), pokiaľ nie je skrutka odkrytá 6 mm od montážneho krúžku.



5. Tesnenie (4) je umiestnené na závitě (5) a montážny krúžok sa otáča na trubke závitě.



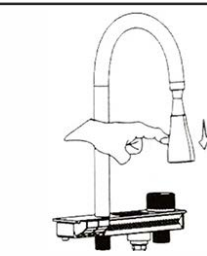
6. Upravte polohu skrutky na montážnom krúžku a utiahnite ju.



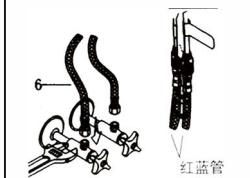
Obrazovka digitálního displeje: výstupní teplota, výstupní čas.



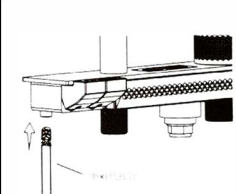
Stahování spršky.



Stisknutím přepnete na sprchovou vodu



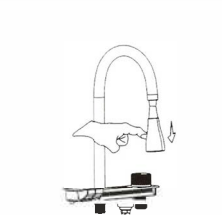
7. Pripojte a zaistite prírodné hadice (6) k zdroju vody. Studená voda je pripojená k modrej rúrke, zatiaľ čo horúca voda je pripojená k červenej rúrke.



8. Nainštalujte rýchlospojku M8x1 na hlavné telo a ľahko zaistite ii.



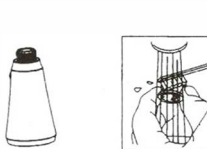
9. Zapnite horúcu a studenú vodu a nechajte asi 2 minúty odtiecť do nádoby.



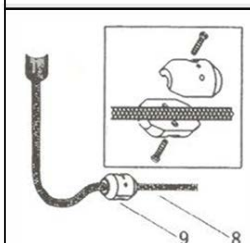
Stisknutím přepnete výstup vody z kohoutku



Údržba trysek hlavice: 1. Zapněte kohoutek a otřete trysku, abyste vyčistili nečistoty.



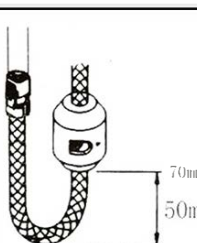
2. Když nečistoty zmenší průtok vody, sejměte perlátor z hlavice, vyčistěte perlátor a znovu ho nainstalujte.



10. Závažie (9) sa inštaluje na sprchovú hadicu (8) zatiaľ neutahujete.



11. Pripojte sprchovú hadicu k rýchlospojke.



12. Ako je znázornené na obrázku, nastavte gravitačné závažie do príslušnej polohy a pevne ho zaistite dotiahnutím.

Pred spustením

Skontrolujte a uistite sa, že sú všetky spoje pevné a otočný spínač je v zatvorenej polohe. Otvorte hlavný vodovodný a odpadový systém. Skontrolujte a opravte prípadné netesné spoje.

Inštrukcie na čistenie

Očistite povrch neutrálnou mydlovou vodou, potom celý povrch dôkladne oplachnite a utrite čistou mäkkou handričkou. Čistiace prostriedky ako je čpavok, čistič toaliet atď. poškodí povrch pokovovania - nepoužívajte je. Abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky se nesmí používat' na kohútiky a panel.

BESTBERG

Importer / Dovozce: IPRICE RECARE s.r.o., Rybníky IV 326, Zlín 760 01, Czechia
bestberg@bestberg.eu

